

## Sangka

DALAM pergaoelan sehari2 kebanyakan sekali terdapat pada seseorang soeatoe perasaan jang disebotkan „sangka“. Apa kah sebetoeja arii sangka itoe, marilah kita toeliskan daboetoe sedikit. Sangka itoe ialah soeatoe perasaan jang ditoedjoekan kepada seorang machtoek.

Kita menjangka atau mendak wa, padahal kita beloem tahoe terang doedoenja perkara lebih dalam. Sehingga oleh karena sangkaan itoe, pernahlah jang tida berdosa menjadi korban. Korban jang matjam beginilah jang sama sekali tida di inginkan. Kita boleh menjangka dja hat pada seseorang, tapi haroes lah lebih daboetoe kita selidiki apa betoelkah sangkaan kita itoe. Dan sangkaan atau dakwaan itoe, kita tida boleh poela menjampakkannya ketelinga lain orang, dus haroes menjimpangnya sendiri dalam hati kita. Karena djikalau sangkaan kita itoe, kita sampaikan kelain telinga, sedang orang jang kita sangka itoe tida betoel bersalah, sehingga mendja dikan kita sendiri jang berdosa tjokoepilah kiranja kita menerangkan apa arti dan maksoed perkataan sangka itoe.

Maksoed kita menoeis tentang perasaan sangka ini, ialah berhoebong dengan ditempat kita ini, banjak terdapat perasaan sangka itoe dari seseorang, jang selaloe diadreskan kepada penoe lis soerat kabar. Soedah djadi ke wadjibannjalah bagi seseorang reporter atau correspondent s. k. oentoe mentjatat dan memoet at kedalam s.k. jang dibantoenja, segala kedjadian2 jang dirasanja penting jang diketahoenja.

la menoeis kabaran tjooepoen, tentoe dengan penjelidikan jang teliti. Tapi apa latjoer dengan orang jang bersangkoean tida lam habar jang dimoeatnja itoe?

Orang itoe teroes marah, te roes maoe tjari penoeis itoe ka baran, dengan tida memahamkan betoel2 apakah kabaran itoe ada menjinggoeng dia. Padahal kalau difahamkan dengan otak jang sehat, hati jang dingin, kabaran itoe sama sekali boekan merg ganggoe dia, hanja semata-mata menghabarkan tentang hal jang terdjadi dengan dia. Tapi orang ini tida memahamkan seloes loeasnja toelian itoe. Habis ba- tjaja dan ada termoeat namanja, teroes ia oering2 dan marah dan tjari2 itoe penoeis. Apakah mak soed orang itoe menjari penoe lis itoe, tentoe pembatja soedah pada ma'loem apalagi bagi kita disini. Barangkali hendak diberija persenan mempelam kemoe- ka itoe penoeis.

Jang terlebih tida bagoes lagi ialah itoe orang laloe menjangka atau mendakwa pada seseorang jang dirasanja memoet toelian itoe. Ia laloe memperhoebong-hoebongkan penoeis itoe. Sehingga terdjadilah „Korban salah sangka“ Soeatoe hal jang tida di ingini. . . .

Djadi menilik kedjadian kedja dian jang seperti kita toeliskan diatas, moedahlah dimengerti, bahwa bahaya bahaya bagi toekang tjoret tjoret ini tidalah habis habisnja. Roepanja dendaan dan penjoera dari keadilan negri, beloem tjokoep. Pendoedoek (raja) sendiri pandal menambah nambah bahaya bagi toekang ssk itoe. Bermalam matjamalah. Erlah . . . akan bertambah tambah djoea kiranja . . . Sekarang soe dah tjokoepilah kita menoeis tentang sangkaan seseorang terhadap penoeis penoeis soerat kabar. Kita sekarang menilik poe la pada itoe reporters dan cor respondent. Menoeeroet pendapat kita, ditempat kita ini ada terdapat repp. dan corr. ssk. jang soeka bertjakap tjakap dikam- poeng2 atau diwaroeng kopi, dengan mengatakan bahwa ia pe noelis soerat kabar, sambil menoeindjoekan satoe nama samaran disebotkan sk. bahwa itoelah ada namanja.

Kadang kadang diperlihatkannja djoega perskaartnja, menoe-

## Loonbelasting.

SAMANTARA Pamerintah telah tetap akan djalankan troes nia- tan adakan loonbelasting, dan dimoealai pada 1 Januari 1935 j.a.d.

Oleh ini matjam belasting, disampingnja itoe crisisbelasting, ada mendjadi satoe belasting jang penting sekali dalam masjara kat di ini negri, maka kita telah dapatkan keterangan jang leng kap tentang apa jang haroes diperboeat oleh kaeom wernemers di ini negri, sebetoe djoeh marika dalam saminggoenja sama sekali kaloearkan djoemlah oewang bajaran jang besarnja saringgit atau lebih dari itoe.

Soedah tentoe jang Gouvernement dalam ini matjam oeroesan, dimana pendoedoek perloe dapatkan satoe keterangan jang lengkap, telah aoter satoe dan lair, dan begitoelah marika jang diwadjibkan bajaran itoe belasting, nanti dalam boelan December akan trima seloennja marika poenja belastingbijet biasa masing masing, djoega satoe inleghilje! jang warnanja ada blaee atas mana marika bisa batja kenapa dan bagaimana itoe loonbelasting telah wadjibkan marika boeat bajaran ini belasting baroe.

Lebih djoeh publik bisa dapatkan itoe keterangan katera- njan tentang belasting terboet di berbagai bagai postkantoor, mendjadi nanti seloennja 1 Januari 1935 semoea pendoedoek bisa dianggap telah taoe tentang maksoednja dari itoe loonbelas- ting.

Boleh dibilang semoea bajaran bajaran jang oleh wernke- mers dikaloearkan, moelai 1 Januari 1935 akan diopotong 4 pCt. loonbelasting. Loon atawa bajaran dalam ini hal moesti diritikan sepeneoh penoehnja. Djoega atas gadijnja Wali Negri, oe- pama kata, Gouvernement akan tarik 4 pCt. loonbelasting.

Lain fibak pada si wernkemers ada dikasihkan itoe kesem- patan boeat tahan itoe djoemlah 4 pCt. dari djoemlah bajaran nja semoea wernkemers jang bekerdja padanja, dengan laen per kataan maka itoe belasting pengabisanja djatoeh ka boendaknja si wernkemer atawa orang boeroeh.

Itoe belasting soedah tentoe akan ditambah lagi dengan in- komsten belasting biasa, tapi bajaran bajaran jang ketjitan jang tida dikenakan inkomstenbelasting atawa belasting penghasilan djadinja tjoea dikenakan itoe loonbelasting sadja.

Dengan loon atawa bajaran adalah dikaloearkan sedjoem- blah oewang atawa djoega barang jang berharga jang moesti di kasihkan oleh werkgever pada si wernkemer.

Maka djoega, dengan begini, tida akan dikenakan loonbelas- ting atas:

- pemberian makan dan tempat tinggal vrij,
- pemberian pengrawatan medisch vrij,
- vrij pengangoetan dan spoor,
- pemberian pertjoema dari pakean dienst,
- makan-jang dikasihkan, jang dimakan di itoe tempat peker- djaan.

Semoea aoteran2 tentang loonbelasting di atas ini, tida bisa diperkarakan, ketjoeli kaloe itoe wernkemer jang trima itoe se- moea, kabetoelan bersangkoean dengan pengadilan, ini ada oeroesan laen lagi!

Akan dikenakan loonbelasting pada barang barang jang ditri ma sebagai oepah atawa bajaran, barang barang mana bisa didjoe ai atawa ditoeokar dengan oewang seperti hasil hasil boemi, bak- al bakal pakean dan laen laenja lagi.

Djoega tida akan dikenakan loonbelasting atas bajaran2 jang didapatkan dari djalan pertanian Priboemi, dan tida djoega atas bajaran jang dikaloearkan oentoeok gadji gadijnja zelfbestuurson- derhoorigen jang bersangkoean atas pekerdjaan jang dilakoekan dalam itoe kalangan djoega.

Dengan begini maka terang, jang itoe koeli koeli, jang lakoe kan pekerdjaan hari hari berada dalam kalangan zelfbestuur ka-

djoekkan bahwa ia journalist. Padahal penoeis penoeis ten- tang pelanggaran auto dan sepe da, atau perkelahian, ketjoerian enz. itoe beloem boleh disebot journalist.

Tapi ia girang menoeindjoek- kan perskaartnja soepaja diketahoei orang banjak, dengan mak soed tida lain hanja maoe berla- gak, bahwa ia journalist. Wah, soenggoeh harat (djempol) pang kat journalist.

Atas kelakoeran reporters se- matjam inilah mendjadi kan moe dahnja orang menjangka-njangka, dan merendahkan deradjat ka- oem tjorat tjoret jang tolen jang bekerdja goena oemoem, boekan hanja oentoeok mentjari nama sadja.

Sebagai penoeitoe toelian ini, kita nasehatkan kepada penoeis2 kabaran (repp. en corr.) baik di Bjm. maepoen dilain negri, jang soeka berkelakoeran sebagai jang kita toeliskan diatas: „Djan- ganlah soeka mengatakan pada publik, bahwa ia penoeis soe- rat kabar“ karena:

Pertama, „Itoelah ada geheim dari Redactie, orang lain, tida boleh tahoe.“

Kedoea, „Peil soerat kabar bi- sa merosot oleh lantaran itoe.“

Ketiga, „Karena orang soedah tahoe, maka orang moedah meng ganggoe kita.“

Mengertilah!

„GIGLO“

## Indonesia

### Barang dari Rusland.

Katoen dan korek api.

Melawan barang

Japan?

„A.I.D.“ mengabarkan bahwa

Rusland soedah bersedia akau me-

masoekkan barang2nja ke Indonesia.

Teroetama barang2 katoen bisa di

kirin kesini kalau soedah bisa di

dapatkan pesanan jang pasti, Rus-

land bersedia boeat mengerdjakan

salah satoe dari pabrik sepietal boe

at mengatoer pengiriman ini. Harga2

akan melanda harga Japan. Rusland

akan mendjoel barang2 dengan ti-

ada pandang harga.

Djoega dengan perantaraanja

salah satoe import firma jang ter

kenal Rusland akau bertindak ka-

sih masoek korek apinja jang har-

ganja separohnja geretan dari

Zweden. Berhoebaeng dengan ini

barangkali maka berapa minggoe

berelang soedah pernah dikabarkan

jang pabrik geretan Zweden akan

berelja mendirikan pabrik korek

api disini karena kalau tida bisa

dipastikan jang ia akan terdesak

keloer dari pasar Indonesia.

Licentie karet extra.

Boeat Good Year.

Protest onderneming

karet.

„Java Bode“ mewartakan, bah

wa beberapa waktoe berselang

Good Year Rubber Fabrick di

Buitenzorg atas permintaannja te

lah dapat terima djandjian dari

pemerintah, bahwa padanja tida

### Satoe pemandangan lengkap.

Ioe sadja marika djoega tinggal di itoe tempat, tida akan dimoes- tikan bajaran itoe loonbelasting.

Tapi marika jang tinggal di itoe daerah dari zelfbestuur tapi jang lakoeakan pekerdjaannya masing masing di loear daerah ter- seboet, akan dikenakan djoega belasting terseboet di atas.

Pada itoe koetika, kaloe si werkgever bajaran itoe gadji gad- jih dari ia poerja personeel, maka di atas duplikaatnja moesti ditoeis besarnja itoe harga oewang dari bajaran terseboet.

Dalam sementara itoe djoega ia moesu loenakan itoe loon- belasting ada 4 pCt, dengan direken penoeh keatas 10 cent de- ngan djalan pakai loonzegels.

Loonlijsten serta djoega loonzegels bisa didapatkan pada berbagi-bagi postkantoor serta djoega bestelhuizen. Diatas itoe loonlijsten serta duplikaatnja ada tertoeis dengan terang tentang apa jang orang haroes berboeat. Antara lain2 diatas loonlijst ter- seboet ada tertoeis jang orang moesti soedah lever itoe dupli- kaat pada seloennja atawa pada tanggal 15 Januari, April, Juli, dan October; kaloe orang tinggal di stadsgemeente itoe duplikaat loonlijst moesti dikirim kegedong Gemeente; dalam ke- anaan jang lain pada B.B. Boemipoetra dan djoega pada B.B. Europa, Boeat sementara telah ditetapkan, jang itoe berbagi-ba- gi Gemeente akan terima gantian pada itoe ongkos2 jang marika telah kaloearkan boeat ini oeroesan. Sedang marika masing2 poe- nja hak boeat lakoeakan controle atas ini oeroesan loonbelasting, bisa djadi jang nanti akan dibitarakan tentang apa tida baknja boeat kasihkan sebagian dari procentage dari penghasilan jang telah diterima dalam itoepnja daerah, dari pada lakoeakan satoe- ngan dari ongkos2 jang soedah dikaloearkan oleh marika ma- sing2 boeat ini oeroesan, seperti apa praktikj ada mengoendjoek- kan boeat itoe.

Werkgevers jang besar2 (jang poenja personeel sampai le- bih dari 160 orang) dan lebih werkgevers jang berada dalam ke- adaan loear biasa, bisa madjoekan permintaan boeat stort itoe oewang dengan lantak ke 's Landkas, sebaliknja bajaran dengan djalan loonzegels!

Pada satoe perloepoetan pembajaran belasting dalam soerat seperti jang soedah ditetapkan, maka akan dikenakan boeat pe- ling banjak 25 kali besarnja dari itoe oewang jang moesti, tapi jang beloem bajaran.

Soedah tentoe jang ada banjak lain2 matjam hoekoeman at- wa boeat lagi. Begitoelah oempama ja inspecteur van Financien telah ditetapkan boeat pilih aanslag plus 200 pCt atawa satoe pe- noentoean perkara. Maka berhoebaeng dengan toetoe satoe transactie, marika, jang heroeroesan bisa stort oewang jang moes- ti dibayar dengan direct, dengan zander dapatkan penoentoean perkara apa2.

Itoe loonlijsten moesti disimpan teroes oleh werkgevers 5 tahoen lamaanja!

Loonlijsten dan duplikaat moesti dihi dengan berbareng. Tanda- tangan moesti ditoeis di atas itoe loonzegels dengan njata, itoe loon- lijsten terdiri dari tiga matjam. Loonzegels warna merah adalah ze- gels dari 10 sampai 50 cents; idja zegels dari 1 roepiah sampe f 5,- bruin ada dari f 10,- sampe f 200,-.

Itoe loonzegels ada terdiri dari dua bagian. Bagian sebalah kiri ada tertoeis itoe perkataan.

„Loonzegel“ dengan dibawahnja itoe perkataan „Nederl Indie“, diba- wahnja itoe wapen „leeuw“, jang dipegang oleh dua bintang2 singa jang berdiri.

Di bagian sebalah kanan ada tertoeis: „Controle-zegel“, dibawa- njnja: „Loonzegel“, dan di atas itoe tempat terboeka di bawahnja itoe wapen dari „leeuw“ dengan di toendjang oleh dua balok. Bagian sebalah kiri akan ditempatkan pada loonlijst dan bagian sebalah ka- nan pada duplikaat.

Mexolie niat boeka lagi fabrick2 demikian.

Saban tahoen Indonesia kasih masoek kira2 10.000 tahang ba- roe dan dari itoe orang dirikan Ned. Ind. Vatenfabrick di Tan- djong Priok.

Doeloe orang sering pakai ta- hang lama boeat kirim minjak dan sebagainja tapi ini tida baik, sebab lantaran ini Zuid- Afrika oempamanja lebih soeka beli minjak kelapa Ceylon dari pada minjak Java sebab minjak Java dikirim dengan tahang bekas.

Satoe fabrick baroe penting jang hampir rampoeng ada fabrick saboen Lever Brothers, satoe concern jang mempoenjai kira2 100 fabrick diseleroeh doenia.

Pemakalan saboen di Indone- sia dalam satoe tahoen ditaksir ada 50 sampai 60 millioen kilo; fabrick Lever Brothers di Angkee, Batavia akan bisa bikin 7 sete- ngah millioen kilo saban tahoen.

Dari itoe Lever Brothers lain di Java dan tanah seberang.

Dalam tahoen 1932 jang kasih masoek 20000 band auto dan sepeda ke Indonesia; dalam tahoen 1933 ini naik djadi 47.000 dan djoega boeat tahoen 1934 orang lihat import band Japan naik kata Sin Po.

Import total dari band di Indone- sia saban tahoen ada 250.000 band.

Good-year lantak dirikan fabrick band di Bogor boeat ambil ba- gian dalam leverantie band dari dekat dan begitoelah sana sini orang moelai „industrialiseer.“ Indonesia.

Seperti diketahoel semangkin banjak fabrick2 baroe disini.

Di Ponorogo Mexolie telah boeka fabrick minjak baroe jang saban tahoen bisa kerdjakan 6000 sampai 7000 pikoel copra dan di beberapa tempat lainpoen

## NOTICE

Dr. SMITH



Hm, barangkali pembaca2 ini sk. belum lupa lagi tentang ka- baran dari O.I. terhadap S.O., ka- baran mana telah mendapat seran- gan dari B.I. dan bantakan da- ri S.O. sendiri.

Berhubung dengan itu, Suara Umum ada juga mengatakan bah- wa collega di Utusan Indonesia bersemangat de sa dan „barus berelja sedikit kesopanan your- nalistiek“

Juga kiranya terdahulu dari pa- da itu sebarapa persaanitj dari pihak Suara Umum telah dikirim- kan surat pada directeur Utusan Indonesia supaya redacteurnja itu diberi sedikit „ketokan jari“.

Dengan sentilan dari redactie Suara Umum, diberati pula de- ngan „ketokan djari“ sudah ten- ta saja collega di Utusan Indone- sia menjadi lupa „lautan dan da- ratan“.

Buktinya, berhubung dengan itu tuan Sumadhie yang ada me- nanggong jawab itu tulisan te- lah tulis, lebih dari 2 kolom se- balah pembersihan diri.

Yang lebih lucu adalah kalim- at yang berbunyi tentangan da- da collega di Suara Umum yang mana ada sebagai berikut:

„Kalau mau tahu stapa your- nalist desa, boleh bikin examen beradu pandai bikin artikel ten- tang segala soal yang mengenai masyarakat rakyat jelata!“

Hm, hm tida bedanja dengan seorang a . . . .

Hebat banget tentangan itu. Kalau collega di Utusan Indonesia mau terima advies proden dari Dr. yahoe „sabar mas“, jangan bikin pinak sana ketawa lebih gelak lagi.

Enne jangan lekas penasaran lo, karena lekas tua, kata orang.

Hm, membaca kabaran ten- tang tanah dari mesjid Jami yang baru dalam B. B. kemaren Dr. menjadi heran.

Bagaimanakah maka bisa terja- di demikian? Bagaimanakah ma- ka Haji Taher bisa wakapkan „hak“ orang? Bagaimanakah ma- ka sipunya itu tanah maka baru sekarang menyatakan yang tanah itu tanahnya? Kenapa tida du- lu2? Pewakapan itu toch bukan dilakukan dengan sunyi2? Itu perampuan yang punya tech ting- gal di ini kota? Kenapa baru mengadu sesudah mesjid siap? Kenapa tida dulua2 orang2 dita- rana?

Hm, hm, semuanya ini perta- nyaan ada timbul omati Dr. yang buduh ini. Dari itu Dr. berharap kepada sidang pembaca se- ummunja suka apalah kiranya me- nolong Dr. memecahkan ini so- al dan menjawab itu pertanyaan semustrnja.

Onderwijs Boemipoetra.

Dan permintaan subsidie.

Beberapa hari jd. ada dikawat- kan oleh A n e t a, kabar setengah opistol, bahwa ditahoen 1935,250 orang goeroe kepala (schoolhoof den) pada Hollandsch Inlandsche scholen akan diganti dengan goe- roe2 bangsa Boemipoetra.

Hari ini „Loc“ di Semarang mewartakan lagi, bahwa bagai- mana djoega oesahanja departe- ment O. en E. dikira tida bisa akan menoesoet keadaan dalam Hollandsch Inlandsche onderwijs zonder „moeitoeop banjak sekola- lah jang ada sekarang ditahoen 1935 nanti“

Seperti diketahoel, oesaha itoe menoeidjoe oentoeok menoeitoeop tekort jang djoelahnja 3 ton.

Njata dari doea kabaran jang diatas, bahwa penjoesoetan jang soedah2 pada pergoeroean Boe- mipoetra tida bisa dipertahan- kan teroes, sebaliknja mangkin lama pergoeroean itoe mangkin seeroet adanja.

Pergantian schoolhoofden H. I. S. yang sekarang ini, terketjoali dari pada waardeering (penghargaan) yang boleh diekoer dari peneroeran gadjihnya tenaga2 yang bersangketaan, haroes ditjaja, bahwa keseroetan itoe terbatja dari adanya 250 orang Europeesche hoofdactebestizers yang nanti haroes diganti dengan orang bangsa Indonesia, tetapi yang tentoe tida semoesanja mempoenja bevoegdheid semajam itoe.

Penggantian 250 orang schoolhoofden ini hanya bisa dilakoe kan boeat seberaoa orang bangsa Indonesia sadja, yang barangkali kebetoealan mempoenja Europeesche hoofdactebestizers yang lainja terpaksa moesti diambil tenaga yang mempoenja bevoegdheid koerang. Dari sitoe soedah njata, bahwa standeschool yang doeloe soedah djaoeh toeroen kebawah . . . boekan sadja, te tapi meneroet kabaran yang dibawah itoe, melibatkan pandangan yang lebih kelam lagi kepada oeroesan onderwijs Boemipoete ra.

Dipandang dari soedoet ini, soenggoeh banjak sekali keberanian hati yang haroes dilibatkan oentoek memadjoekan permintaan subsidie pada pemerintah seperti yang soedah dilakoe kan oleh J.C.J.L. oempamania.

Pembatja ketahoel, J.C.J.L. minta seperempat ton! Tida lebih dan tida koerang.

Permintaan seperti itoe tida melibatkan sikap ber,sama-rasa" didalam waktoe yang soelitseper ti sekarang ini, toelis S.O.

#### Anti-Woekerbond

Didalam kesekoeran, tida mendapa bagian loteri.

Belien lama Verbond van Anti Woekerverenigingen menghampirkan bagian f 10.000.—dari loteri. Lebih doeloe perserikatan perkoem perolan pembasutan lintah darat itoe telah minta pada Directeur van Justie soepaja diberikan f 30.000.—dari loteri, oeanng mana nanti di bagai bagat diantara 16 perkoem poelan Anti-Woeker itoe. Tetapi djoemah f 30.000.—itoe tida bisa diberikan, hanya ada didjandjinja akan ditambah, soepaja sedikitnja sedjoemah f 10.000.— disediaan boeat pembasutan lintah darat itoe.

Tetapi ini pnen ternyata tida bisa dilakoe kan.

Sementara Verbond itoe telah memasoekan rekest pada Directeur Financien boeat mendapat bagian dari keserikatan yg didjandjinja negeri dasar, bahwa verbond itoe telah di ketahoel berbagi-bagi hal dari petjeloean padjak. Bagi neger ini berarti keserikatan dari beriboe-riboe roepiah.

Sekarang pemerintah soedah menjatakan, bahwa didalam loteri yang akan datang poen djoega tida bisa meaberi bagian pada verbond itoe. S.O.

#### Komp'otan menganiaja

Permintaan hoekoeman.

Basd van Justitie Semarang kemaren doeloe kembali mengadakan persidangan oentoek memberi kesempatan pada officier van Justitie boeat bikin requisitoir dalam perkaraja tja beas anak2 nakal yg moeli dari boelan November ta hoen 1933 sampai boelan Mei bereslag telah melakoe kan menganiaja atas dirinja kira2 150 orang Indonesia yang tida berdoea.

Perhatian besar sekali, djoega dari fihak bangsa Indonesia, toelis S.O.

Sesoeadahja persidangan dilakoe oleh president, mr. Kroll, dan paksakita2 menjatakan tida akan membari keterangan apa2, officier van Justitie mr. J.E. Junkers lantas dipersalahkan bikin requisitoir.

Achirnja mr. Junkers mintakan masng2 terdakwa didjatoekan hoekoeman seperti berikoet:

Terdakwa ke 1. Mehlbaum di mintakan hoekoeman I ta hoen pendjara.

Terdakwa ke 2. Prommenschenckel hoekoeman I ta hoen pendjara.

Terdakwa ke 3. Bock hoekoeman 6 boelan pendjara.

Terdakwa ke 4. Cortenbach hoekoeman 6 boelan pendjara.

Terdakwa ke 5. Roder hoekoeman 3 boelan pendjara.

Terdakwa ke 6. Pruyssenaere diserahkan pada roemah pendidikan pemerintah.

Terdakwa ke 7. Meelhuysen, hoekoeman 2 minggoe pendjara.

Terdakwa ke 8. Klemeny, di

#### TANGANNJA DILOEKAI OLEH KERIS.

Toean D. di L., seorang yang mengoempoe kan matjam sendjata, toelis pada kita seperti berikoet: Saja lagi asjik memperlihatkan koempoe kan sendjata pada sobat saja, tiba2 tangan saja dilokai oleh barangkali satoe keris ketjil yang berbisu. Dalam sedikit waktoe tangan saja djadi gembong dan bini saja dengan lekas gosokkan Kloosterbalsem pada tangan saja, dan pertolongan yang datang ialah perasaan sakit itoe dengan segera djadi hilang. Besok pagi sesoeadah bangoen kegemboengan itoe soedah lempap, dan seminggoe dibelakang itoe luka sama sekali djadi semboeh, dengan tidak meninggalkan tanda! Akker's Kloosterbalsem ialah obat yang ternama boeat menyembuhkan segala matjam luka. Boleh beli dimana2 dalam boemboeng moelal harga f 0.80.

serahkan pada roemah peedidikan pemerintah.

Terdakwa ke 9, Anthonio, hoekoeman 3 boelan pendjara.

Terdakwa ke 10, Poesi hoekoeman 2 minggoe pendjara.

Terdakwa ke 11, Costens hoekoeman 3 boelan pendjara.

Terdakwa ke 12, Westenberg hoekoeman 3 boelan pendjara.

Terdakwa ke 13, Asmusen hoekoeman 3 boelan pendjara.

Sesoeadahja diberikan kesempatan pada pembela, mr. E Van Ewijk, yang pandjang lebar, maka poetoesanja ditentoe kan oleh President besoeok tanggal 28 yang akan datang ini.

#### J.C.J.L. minta subsidie.

Karena persaingan Japan.

Oleh Java-China-Japan-Lijn meneroet „Java-Bode" telah dimasoekan rekest pada pemerintah, soepaja diberikan subsidie padanja berhoeboeng dengan keadaan yang perlahan-lahan tidak dapat diperlihankan didalam kalangan pelajaran, sebagai kesoeadahja persaingan Japan.

Soedah diketahoel sampai tjoe koep, bahwa tidak ada soeatoe concern pelajaran kepoenjaan bangsa koelit poetih akan koelit melawan persaingan itoe, oleh karena peroesahaan - peroesahaan itoe mempoenjai basis lain dan sossah diadakan perbandingan, oleh karena beberapa sebab.

Rekest itoe memperingatkan, bahwa waktoe J.C.J.L. diberidirikan, pemerintah telah berdjandjika akan memberi subsidie, yang didalam 5 ta hoen yang pertama bersarnya akan ada f 500.000 tiap-tiap didalam doea ta hoen berikoetnja f 230.000 seta hoenja, dan didalam tiga ta hoen sesoeadah itoe seta hoenja akan diberikan f 200.000.

J.C.J.L. ambil kewadajiban, satoe kali didalam empat minggoe melakoe kan pelajaran pelajaran, dimana akan didatangi pelaboehan Tjionghoa dan Japan.

Subsidie subsidie itoe telah di terima oleh J.C.J.L. sebagian sadja. Sekarang diminta subsidie 3 ta hoen lamanja sampai paling tinggi seta hoenja f 750.000.—

Subsidie yang akan diberikan tiap tiap ta hoen itoe tida boleh lebih besar dari pada keroegian yang didapat oleh J.C.J.L. pada sesoeadahja dipotong 5 pCt. didalam satoe ta hoen dan bantoean-bantoean biasa pada pensioen—fonds dan lain lainja poela.

J.C.J.L. berdjandjika akan membari kembali djoemah yang diterima dari gouvernement dari keoen toengan yang akan didapat, sesoeadahja dipotong dividend 5 pCt.

Sampai sebegitoe djaoeh sarinja permintaan J.C.J.L. itoe.

Lebih djaoeh s.k. terseboet menjatakan, bahwa soedah sering djinjatakan, kalau memang soedah ditimbang moengkinnja di berikan subsidie pada J.C.J.L.

Oleh Economische Commissie didalam ta hoen 1933 soedah di ketahoel, bahwa memegang tetap adanya J.C.J.L. itoe ada soeatoe soal kepentingan oemoem bagi Hindia Belanda.

Hal itoe tentoe sadja masih betoem berarti, bahwa permintaan subsidie itoe, santeronja atau sebagian akan diterima baik. Tentoe sadja akan dilakoe kan pemriksaan tentang kedoedoekan finansiel dari J.C.J.L. dan akan ditimbang dengan djalan yang ieliti, apa pemerintah akan menangoel dividend 5 pCt. pada aandeelhouders.

Sementara itoe dari permintaan ini ternyata djoega, bahwa insiders tida ada meneroehi keperitjaan pada kesoeadahja pembetjaraan soal pelajaran didalam permoesjawaratan dagang antara Japan-Nederland sekarang ini.

## Kawat

### —SPORT & SPEL—

Permainan hal di Nederland

den Haag, 26 Nov. Aneta. Kasoeadahja dari permainan peradoean competitie ada sebagai berikoet:

Westen A.  
Vue—VSV 2-9  
RCH—Ajax 2-8  
Feyenoord—DHC 3-3  
ADO—HFC 3-1  
H DVS—Haarlem 2-0

Westen B.  
Excelsior—KFC 1-1  
DWS—HBS 2-1  
ZFC—Sparta 1-0  
Stormvogels—DFC 1-0

Oosten  
Wageningen—ZAC 0-2  
Heraclès—Go Ahead 0-2  
Enschede Boys—Enschede 6-2  
AGOVV—Tubantia 2-4  
PEC—Vitesse 3-2

Zuiden  
Willen H—MVV 1-1  
R.V.V.—Noad 5-8  
Ph.lips—Juliana 2-2  
Bleyerheide—Louga 1-1

Noorden  
HCS—Be Quick 2-2  
Velocitas—Friesland 8-2  
G.V.A.—Frisia 7-2  
Achilles—Leeuwarden 1-1  
Sneek—Veendam 2-1

### —POSTOEDARA—

Postoedara „Pelikaan" tiba 25 November di Bagdad, „Havik" di Karahi.

Postoedara „Havik" tiba 26 November di Djask, telaat datang, disebabkan keroesakan motor.

### —AMERIKA-SARIKAT—

Insull di merdikakan.

Chicago, 25 Nov. Reuter. Samuel Insull yang soedah berosta 70 taon serta dengan yang bersalah lain, di toentoe berboeboeng marika ada menjatakan bankroet dengan „Insull Utility Corporation", sesoeadah membikin proses selama 7 minggoe marika di merdikakan kembali. Boeat ini Jury selama tempo 2 djam 2 menit ada membikin raadkamer.

### —PERBATASAN

KARET—

Rubber-restrictie.

Batavia, 26 Nov. Aneta. „Aneta" dapat kabar dari fihak yang wadji, yang atoeran dari bea terhadap getan priboe mi soedah bisa di djalankan dengan baik, tapi ada tjoe koep bisa memoesakan boeat maksoed yang di toedjoekan.

Pengeloeran pengiriman keloear tempat soedah meliwati dari getah priboe mi, dengan adanya pengejoeran yang sedikit di boelan Octo ber hanya berdjoe mbah 9000 ton. Di bagian pertama dari pertengahan boelan November hanya 2000 ton di kloarkan, sementara pengejoeran boeat bagian yang ke doea dari pertengahan boelan November di taksir rendah djoega.

### —NEDERLAND—

Anak kapal Uiver di Rotterdam dan di den Haag diselamati.

Rotterdam, 25 Nov. Aneta. Waalhaven pada Saptoe pagi ada membikin seperti djoega itoe oepatjara di Schiphof pada tanggal 21 November, sewaktoe Uiver ada mendarat ditoe lapangan terbang, ditempat mana yang diseboet belakangan ada [di oelangi penghormatan pada anak kapal Uiver.

Semoea sirenes dan berbagi soeaitan kapal dan fabriek ada mengoendjoekan boenji sebagai menghormat pada marika itoe. Banjak pidato ada dibikin dan hadiahan ada dikasihkan. Sehabis ini ada dibikin perdjalanan mengitari kota dari Waalhaven menoe djoe ke Stadhuis, dimana burgemeester itoe

anak kapal ada diselamati kedatangan marika dan kira sebanjak 2000 soera ada njanjikan lagoe soena kehormatan anak kapal Uiver.

Belakangan teroeskan perdjalanan ke den Haag, didalam perdjalanan di Delft dan Rijswijk marika djoega ada diselamati.

Djoega didjalan raja dikota den Haag, ada terdjadi satoe perhatian yang loer biasa dimana ada rioeh sekali soera yang menghormat boeat marika.

Didalam kebon binatang yang pedat dengan orang, telah dilakoe kan itoe oepatjara pesta yang menghormat boeat marika.

Tida dimoefakat oleh Roestam atas interneering dari Hatta.

den Haag, 25 Nov. Aneta. Roestam Effendi ada madjoekan dengan soerat pertanjaan2 berhoeboeng dengan interneering dari Hatta dan teman temanja yang lain, serta djoega dari sebab sebabnja itoe tindakan yang bisa melahirkan satoe dan lain koerang senang dari pendoe k negeri priboe mi, sementara Hatta ada madjoekan permohonan boeat diberentikan itoe pengasingan terhadap dirinja.

Baginda Radja tiba di den Haag.

den Haag, 25 Nov. Aneta. Baginda Radja telah tiba dalam Residentie, dan dihormati oleh yang ada disana. Di waktoe Baginda Radja tinggalkan keretinja dan station ada terdjaring banjak soera yang menghormati pada Baginda Radja.

Begroeting onderwijs dalam Tweede Kamer

den Haag, 25 Nov. Aneta. Didalam itoe verslag yang di bikin boeat sementara terhadap onderwijs ada dipikir soeatoe ke wadji dari Minister, serta djoega terhadap itoe soal spelling yang baroe, djinjatakan se bagian besar tida begitoe memoesakan.

Didalam nota yang ada djadi tambahan, toean Tilanus ada bilang „kebaikan dan persatoean", dengan mana itoe Minister ada maksoedkan dengan „tida baiknja penjoesoenan dan djadi terpitjah belah."

Minister Colijn tida datang ke Indonesia.

den Haag, 25 Nov. Aneta. Minister Colijn tjeritakan dalam memorie van antwoord di waktoe ada melakoe kan berbage debat terhadap kolonien, yang ia tida ada ingatan membikin koendjoengan sendiri ke Indonesia.

Personalia.

den Haag, 25 Nov. Aneta. Dari kota terseboet telah di wartakan tentang kematiannja dari toean W. C. van der Schalk, directeur dari Kininefabriek „Argasari".

Perhatian boeat kapal terbang Uiver.

Rotterdam, 26 Nov. Aneta. 12000 orang pada perhatian kapal oedara Uiver waktoe mendarat di Waalhaven.

Burgemeester Albury di hadiahi.

den Haag, 26 Nov. Aneta. Burgemeester dari Albury (Australia) di hadiahi dengan soeoa pangkat „Officier in de Oranje Nassau orde", dan pada Consul general Nederland ditempat terseboet di titahkan mengasihkan itoe pangkat.

### —VOLKENBOND—

Soeal dari Yugo-Slavia.

Geneve, 25 Nov. Reuter. Koeasa dari Hongarye yang

### Koerang Lapar

Kesekatan peroe, sakit kepala d.l.l. tanda pentjermaan tidak baik, lenjap sama sekali, kalau pakai Foster's Maagpillen, obat pentjahar yang paling baik. f 0.85 sebotol disegala roemah obat dan toko.

FOSTER'S MAAGPILLEN

berada di Volkenbond ada minta pada Secretaris General itoe pengadoean dari Yugo Slavia terhadap Hongarye ditempatkan dalam Agenda boeat buitengewone zitting dan Conseil dari Minggoe depan.

Hongarye menerangkan dalam ia poenja nota pada Volkenbond, yang djika satoe kesalahan pada Hongarye ditimpahkan, yang se dari itoe pemboenoehan di Marseille ada dioetjapkan pada Hongarye tetap sadja dikeloarkan, ini tentoe sekali akan melahirkan satoe dan lain koerang enak dan menganggoe keamanan oemoem.

### —INGGRIS—

Prinses Juliana di Londen.

Londen, 25 Nov. Aneta. H.K.H. Prinses Juliana pada tanggal 24 November telah menghadiri satoe pesta malam dari se orang partikoe lir didalam Astana Buckingham.

### —PRANTJIS—

Prantjis menjangkal ada bikin militer verdrag dengan Roestan.

Pays, 25 Nov. Reuter. Qual d'Orsay ada menjatakan satoe keterangan, dimana semoea kabaran berhoeboeng warta dari militer verdrag antara Roestan dan Prantjis, ini tida ada kebeharannja.

### —INDONESIA—

Kapal perang Amerika membikin koendjoengan pada Batavia

Priok, 26 Nov. Aneta. Kruiser Amerika „Augusta" dan 3 kapal oedara dari Royal Air Force pada kemaren telah tiba di Priok.

Ini pagi ada dibikin setjara opisit menghormat atas kedatangannya dari kruiser terseboet.

Fabriek goela dalam soesah.

Soerabaia, 24 Nov. Aneta. Ind. Crt. terangkan berhoeboeng fabriek2 goela Koedjon Manis, Caron dan Djoewono, ke poenjaan toean Lie Djeng Ham, yang soedah dipoetoes oleh Resi dentie-rechter di Ngandjoek boeat mana telah diambil poetoesan pembajaran dari sewa tanah pada anak negeri, diterima.

Berhoeboeng yang itoe peroesahaan tida membajar sadja, ma ka fabriek2 itoe dibeslag. Pendjoelan beslag ditetapkan boeat Koedjon-Manis pada 17, 18, 19 Desember boeat fabriek2 Baron, dan Djoewono pada 20 dan 22 December.

Angin keras dipelaboehan Soerabaia.

Soerabaia, 27 Nov. Aneta. Kemaren sore djam 4 telah moentjoel angin keras dipelaboehan Soerabaia.

Doea „hellinger" dari „droog dok My" telah dapat keroesakan, dari mana semoea plaat zink dari dek itoe dibinasakan, dan terdjatoeh diatas kantoer dibagian Perakweg, tapi ketjilakaan manoesia tida ada.

### Kota

Kedatangan dan keberangkatan kapal.

Meneroet kabaran yang kita terima bahwa besok hari Rebo ada dinantikan dipelaboehan sini kedatangannja kapal Bengkoelen dari Soerabaia dan Soemenap, sedang keberangkatannja ditentoe kan pada hari Kemis ke Panaroekan, Probolinggo, S'baja, Semarang, Pekalongan, Tegal, Cheribon, Batavia, Pemangkaj, Singkawang dan Pontianak. Kemoedian besok hari Rebo ada djoega dinantikan kedatangannja kapal Van Diemen dari Timoor.

Voetbal.

Ada diwartakan pada kita bahwa boeat Minggoe depan ini di Swart Park sini akan dilangoeng



### ermoe lailah hari yang betoel

Satoe mangkok OVO kalau makan pagi, itoe satoe alasan boewat berkerdja berhasil. Orang djadi merasa lebih koewat dan gagah, satoe selengah sendok makan ketjil terisi OVOMALTINE tertjampoer dengan satoe mangkok soesoe panas koekoe membikin satoe makanan yang sakti. Tjoba toean moelai makan ini, boewat toean sendiri dan toean poenja anak bini sekalian.



kan pertandingan2 voetbal sebagai berikoet:

Saptoe 1 December '34 Dieng Wisselbeker (herkansing) M. V. C. versus Al Hilal.

Minggoe 2 December '34 Competitie (finale). Ardjoena versus B. V. C.

Competitiestand.

	W	D	R	P	P	P	P	P	P
B. V. C.	5	4	-	1	8	12	-	5	
Ardjoena	5	3	1	1	7	9	-	4	
H. V. C.	6	3	-	3	6	9	-	9	
B. V. V.	6	2	2	2	6	8	-	14	
Al Hilal	6	2	1	3	5	10	-	10	
M. V. C.	6	2	1	3	5	9	-	12	
Bandjar	6	1	1	4	3	10	-	13	

#### Haroes dapat perhatian

Soedah sebegitoe lama seorang pemoeda yang koerang beres pikirannja tinggal di Alalak Besar namanja loemrah diseboet orang Goesti.

Itoe pemoeda boekan sadja tida keroean makan tetapi djoega sangat membahajakan bagi segala kenderaan yang laloe lintas karena ia aljak kali doedoek dite ngah straat. Kita harap sama yang berwadji soepaja bisa memeriksa itoe pemoeda, kalau kiranja itoe pemoeda memang tida berotak beres (waras) baiklah masoe kan sadja keroemah sakit gila. Kweener

#### Dihoe koem 3 boelan

Seperti mana doeloe snedah pernah rasanja kita wartakan tentang wakil pembekal K. Selatan (toean Hadji Djapar) di ini s.k. yang soedah kedapatan oleh yang berwadji soeatoe hal yang ta' perloe kita sadjikan disini semoesia beliau mengkoekoe djabatan yang terseboet diatas.

Beliau soedah dihadapkan ke moeka pengadilan dan berachir dengan mendapat hoekoeman 3 boelan. Kweener.

#### Siapa yang benar?

Pada sore hari Senen tg. 26-11 34 kira2 djam 6 sore, setempo an doedoek dimoeka roemah, pen amat terkedjoet mendengar orang2 bersorak-sorak serta keta wa dimoeka waroeng yang letaknja distraat Millaireweg. Djadi pen teroes berdjalan kewaroeng terseboet, sesampainja disitoe se laloe pen poenja teman2 memperlihatkan soerat kabar Bintang Borneo, dengan bilang: Batja ini karangan zes nul zes yang berkepala „Memperlihatkan actie". Selaloe pen ambil itoe s.k. teroes dibatja. Sesoeadah selesal membatja, baroe pen taoe yang toean M. djatoeh tertelantang oleh lantaran gara2 actie.

Pada waktoe itoe kebetoealan ada toean M. doedoek bersamasama disatoe bangkoe dengan

**Badan kuat dan sehat**

adalah sate milk yang berha-  
ga sehat. Ia, membikin toean  
dan njonja dipi bisa minolak  
penakit-penakit dan kasihan  
toean dan njonja kepatan hi-  
doep lama dan berontong  
Anak-anak dan orang-orang

dewasa, jang selamanja batoek,  
koeros dan lemah, moesti mi-  
nom Scott's Emulsion.  
Scott's Emulsion terbiak dari  
keuntungan day terdapat barang  
bahan jang perloe kuat mem-  
bikin badan sehat dan kuat.



**SCOTT'S EMULSION**

pen. Laloe pen bertanja kepada toean M, betoelkah kedjadian itoe apa tida? Toean M. mendjawa, perkara jang djatoeh tertelentang itoe memang betoel, tapi perkara menjindir-njindir pempeoan itoe djoesta sadja. Dja di dengan ini pen harap kepada toean zes nul zes soempamanja betoel perkataan toean M. jang menjatakan toean itoe tida sebetoenja menjindir-njindir itoe pe rempeoan, pen harap soepaja toean zes nul zes berhati-hati di dalam segala pekerdjaan soepaja djangan melebihi dari jang semestinja.

„Soembat laoen.“

**Warta tontonan.**

Boeat ini malam dan malam berikoetnja Eendracht akan per-toendjoekan sateo film perang jang bernama „The W plan“ atau „Roesanja letter M. terbalik“, dalam mana main sebagai hoofpersoen Brian Aherne, dengan dibantoe oleh Mardelene Carroll.

Tjeritera ini mentjeriterakan di waktoe perang doenia, dimana seorang opsir Djerman jang sedang sakit keras telah mengigau dan seboet seboet perkataan jg. mendatangkan tjeriganja opsir 2 Ingeris.

„Apa artinja ini letter „W“? Dengan maksoed apakah adanya itoe tanda „W“ jang aneh? Siapa jang mengerdjakan itoe prentah jang penting sebagai ma ta mata?“

Di kota mana toeroen toeroennja itoe djoeroe terbang jang tida dikenal?

Djawabnja: Datanglah di Eendracht kalau maoe tahoe!

**Tentang kapal „Doggersbank.“**

Jang menerbitkan rasa tjoriga.

Doeloe dalam B.B. ini telah pernah kita toeliskan tentang kapal terseboet diatas jang berangkat dan datang disini dengan kosong dan tida ada moetan atau penorm pang apa2.

Berhoeboeng dengan ini oleh Correspondent „Het Nws“ di Cheribon ada ditoeis sebagai berikoet.

Beberapa tempo berselang bebe rapa koran ada koetip kabaran dari „Str. Times“ tentang kapal „Doggersbank“ jang bikin perdjalanjan jg tentoe antara Bandjermasin—Sorrabaja—Singapore.

Tapi tatkala didapat keterangan lebih djaoeh, pelajaran2 itoe sama sekali tida resia atawa menjeriga kan seperti keliatannja. Itoe kapal disewa oleh kongsi Tionghoa de—ngan beberapa agentschappen di loeroeh Indonesia boeat tentangkan dan atakan imbanjan terhadap pada tarifvracht jang tinggi dari tempat2 te Singapore, Sakingnja vracht, soedagar2 itoe tida bisa ki rim hasilnja dengan oentoeng jang sedikit.

Bermoela itoe kongsi kasi belajar itoe kapal „Doggersbank“ dalam persaingan jang mereka dengan vracht2 jang kira2 sama, tapi ber hoeboeng dengan persaingan lama kelanahan itoe vracht djadi seming kin ketjilan.

Boeat ini tarif achir achirnja „Doggersbank“ tida bisa belajar lagi setjara jang mengoentoengkan, hingga kemoedian itoe kapal dikoelarkan dari pelajaran. Tapi itoe kongsi Tionghoa ambil poetoesan boeat teroes kasi belajar itoe kapal di trajekt jang soedah biasa di liwati boeat tjegah lain fihak nanti naikan vrachtnja setinggi tingginja. Soedagar soedagar jang masoek da lam itoe „Charter-partij“ boeat pe ngangkoetan dari mereka poenja ha sil hasil ada bazar harga vracht jang soedah banjak ditoeoerankan jg di naikan dengan toeslag jang soedah dimoelakati oleh sateo sama lain nja boeat toetoe itoe ongkos ong kos charter.

Dengan ini itoe resia dari „Dog gersbank“ djadi terboeka.

Disini terjatalah bagimana K. P.M. djaga kepentingan oemoem In donesia.

Soedagar soedagar soedah tida bi sa berdagang, lantaran vracht K. P.M. ada keliwat tinggi. Dan de ngan sateo akal K.P.M. moesti dipak sa boeat toeroenkan tarifnja. De ngan sewa „Doggersbank“ dan ka-

sih belajar boelak balik dengan ko song sadja, mereka masih bisa da pat oentoeng lantaran vracht K.P. M. terpaksa toeroen.

Ini ada sateo akal bagoes jang boleh ditoeoet oleh soedagar soeda gar di tempat-tempat lain.

**Itoe keonaran di T.H.H. Kwan disini**

Didalam toelisan jang berhoeboeng ini keonaran, kita pernah toeliskan pada beberapa hari ber selang, dan sekarang kita bisa wartakan poela seperti berikoet: Bermoela terdjadinja ini ada lah sebahen pengadoean dari toean T.K.H. berhoeboengan mem permainkan setjara tida manis terhadap soedara pempeoannja, jang djadi goeroe bantoe, diper lakoean oleh goeroe Po Poeij Gwan, seorang goeroe diromah pageroean Tionghoa di Pasar-Baroe, sebelah Toapekong, disini.

Toean T.K.H. madjoekan itoe soerat boedak, minta diperiksa oleh goeroe Kapala, goeroe jang berkoesa didalam T.H.H.K. (djoega boeat sekolah di Pasar Baroe).

Begitoeloh disebabkan maka Goeroe Kepala, Toean Chen Shi Man, disorenja itoe hari pengadoean toean T. K. H., kira djam 5 sore telah panggil goeroe jang dianggap bersalah itoe.

Sedatangnja itoe goeroe, disilakan doedoek, dan djatakan ada perloe hendak diomongkan berhoeboeng pengadoean dari toean T. K. H. dari soal soedara pempeoannja jang ada di per-lakoean koerang manis, atas mana maka antaranja ada disahoe oleh Po Poeij Gwan, itoe Goeroe jang dianggap bersalah: „Apa kaeo ada hak periksa ini. Saja tida maoe kasi keterangan, sebab ini ada sajanja oeroesan prive,“ dan sesoedah itoe Po Poeij Gwan, itoe goeroe, lantas berdjalan poelang.

Itoe hari kira djam 6 sore, di waktoe itoe Goeroe Kapala hendak doedoek makan, maka Po Poeij Gwan lantas moentjoel lagi, dengan kloerkan omong „kongloe“ maki2, jang sengat korang sopan, jaitoe oetjapkan makian bongkar nama orang toeanja d.l.l dari goeroe Ka pala terseboet.

Menoeroet warta bisa djatakan djoeja oleh saksi djongos roemah sekolah itoe, dan lain goeroe lagi jang kabetoelan ada di sitoe.

Ia maki2 kalang-kaboet dan am tjan djoeja hendak poekoel pada toean Chen Shi Man.

Lantas ini hal oleh C. S. Man, di bertahoekan pada Lie Seng Tek, So Choo Koen Tjoe Hong, bestuur dari T.H.H.K.

Kelakoean diatas menoeoet tjerita President THHK, djandji hendak oeroes dalam tempo hari.

Sampai di hari berikoetnja, dus sesoedah liwat 1 hari, sampai ma lam hari, djoeja Chen Hsi Man blom dapat kabar, dan sampai paginja 20/11 poela.

Sampai pada ioe pagi kl. 7 pagi, maka goeroe Chen Shi Man soedah mengirim soerat ontslag pada itoe goeroe Po Poeij Gwan, dengan berdasar ia poenja kewa djiban dari artikel 3 notulen THHK jang boenjinja ada kirmn begini:

„Bestuur kasih koesa pada goeroe kapala oeroes segala hal dalam sekolah.“

Samentara lain artikel lagi da ri Notulen T.H.H.K. ada kira be gini:

„Goeroe kepala boleh me ngambil goeroe, serta bikin contract padanja“ (pada goeroe kepala sadja, dus Bestuur T.H.H.K. tida tjampoer maoepoen diwaktoe te rima atau ontslag).

Sesoedahnja t. Chen Hsi Man mengasih lepas pada Po Poeij Gwan, maka segera diatoer se peroenja terhadap peladjaran anak moerid, soepaja berdjalan beres, makanja anak moerid dari Pasar Baroe (T.H.H.K.) dipela-djari di T.H.H.K. Patjinan, ketjoeali anak2 moerid jang ketjil2 tida dipindah, hanja dikirim goeroe sadja ke T.H.H.K. di Pasar-Baroe, goena mempeladjar pada marika.



Perloe diroendingkan djoeja jang berbareng mengasih ontslag pada Po Poeij Gwan, bestuurs T.H.H.K. djoeja ada dibertahoekan, tapi perkara pindah anak se kolah tida ditjeritakan. (Ini toeh ada kekoesaan goeroe kepala, atsal peladjaran berdjalan beres sadja.)

Pada dilari berikoetnja 21-11 ke njataan anak moerid dari sekolahan Pasar Baroe datang sedikit, maka nja dibikin penjelidikan, dan kenja taan goeroe Po Poeij Gwan masih mengadjar di Pasar Baroe (di T.H. H.K.), djoestroes ia soedah dilepas. (Akan disamboeng) „Outsider“

Frankrijk	Z.T.	9 3/4
Belgie	Z.T.	34 3/4
Duitsland		59 3/4
Zwitserland	T.T. & Z.T.	48 1/4
Italie	T.T. & Z.T.	12 7/8
Stockholm	T.T. & Z.T.	38 1/2
Oslo	T.T. & Z.T.	37 1/2
Kopenhagen	T.T. & Z.T.	33 1/8
Calcutta	Z.T.	55 1/2
Bombay	Z.T.	55 1/2
Rangoon	Z.T.	55 1/2
Madras	Z.T.	55 1/2
Karachi	Z.T.	55 1/2
Columbo	Z.T.	55 1/2
Hongkong	Z.T.	61 3/4
Shanghai	T.T.	49 3/4
Japan	T.T.	43 1/8
Japan	Z.T.	43 1/8
Singapore	T.T. & Z.T.	86 5/8
Manila	Z.T.	73 3/4
Amoy	Z.T.	49 3/4

**Borneo**

**TANDJOENG.**

**Getek.**

Tiap2 hari Sabtoe diadakan pekan dikota ini. Pada hari itoe banjaklah pedagang2 datang dari segala pihak. Setengah diantaranya terpaksa menjeberang soengal rabaloeng. Diantaranja menjeberangi ditepian Gambah akan mem bawa barang2 dagangannja. Mareka itoe diseberangkan dengan perahoe jang dipoengoet bajaran oleh jang menjeberangkan, jaitoe 1 sen tiap 2 kali menjeberang. Pada pendapat kita perloe djoeja dibahagian ini diadakan getek vij seperti jang kedapatan sekarang dipantar kampoeng Moeroeng. Harap menjdadi diperhatian?

Menantoe contra mertoea.

Pada hari Sabtoe tg. 17-11-'34, kira2 poekoel 11 pagi2 seorang Indonesier bernama S. entah karena apa telah memberi beberapa ketoeptat made in Tabalong kepada seorang Indonesier djoeja jang berasal dari Ramanja.

Ketika kita selidiki, njatalah bahwa orang jang ditampar tadi bernama I, mertoea tiri si S.

Kesalahan apakah jang telah dilakoean mertoea tiri itoe be loem kita dapat habar jang pasti. Tetapi kita dengar2 kabar angin, ialah karena tjemboeroean.

Ada2 sadja. (Oe. K.)

**Nederlandsche Handels Maatschappij N.V. Nominaal**

Sub-Agentschap Bandjermasin.

A meterdam	)T.T.	99 7/8
Rotterdam	)Z.T.	99 7/8
s'Gravenhage		
andere plaatsen in Nederland	1/8pC	
duurder		
Londen	T.T.	7.38 3/4
Londen	Z.T.	7.38 3/4
Australje	T.T.	5.91 1/4
Australje	Z.T.	5.91 1/4
New-York	)T.T.	1.47 3/4
San Francisco	Z.T.	1.47 3/4

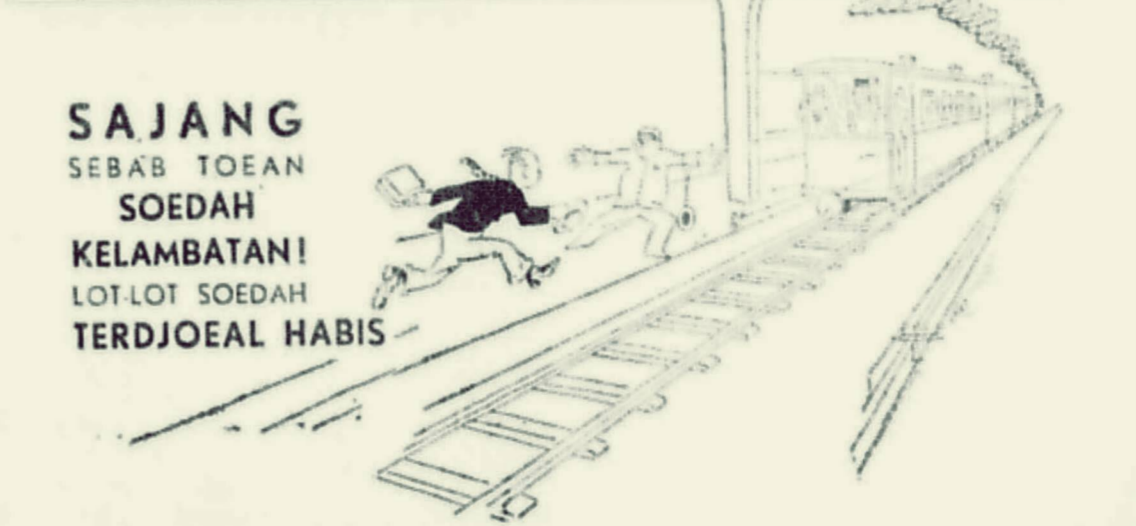
TAHOEKAH toean? bahwa saban sateo ada terjadi apa2 diseloeroeh doenia? Kalau maoe tahoe, Tida?? haitalah BINTANG BORNEO.



**Tjatetan Getah - para.**

Standard sheets	24 Nov.	26 Nov.	27 Nov.
Londen	6 1/16	—	6 5/16
New York	12 5/8	—	13 —
Singapore ready	20 1/2	20 3/4	21 —
„ 3 mnd.	21 1/8	21 5/8	22 1/4
Soerabaia	—	—	—
Parapriboemi Singapore:			
B.C. Blankets	17 —	17 1/4	17 1/2
Crêpe	17 —	17 1/4	17 1/2
Rolledbark	14 —	14 1/2	14 1/2
Compound.	—	—	—

**APA TOEAN SOEDAH BELIH LOT?**



**PENARIKAN tg. 18 DECEMBER 1934 LOTERIJ OEWANG BESAR**

# Loear-Indonesia

## Hongarije diprotest.

Pembijaraan antara Jettitsj, Titulescu dan Benesj

Berhoeboeng dengan pemboenohan radja Alexander.

Aneta-Loc-Reuter dari Geneve ada kabarkan, bahwa Jettitsj, Titulescu dan Benesj telah mengadakan pembijaraan yang memakan tempo hingga 2 jam lamanya.

Menoeroet kabar yang tersiar, "sekarang soedah terdapat ketjotjokan tentang tindakan2 yang akan dilakoekan, berhoeboeng dengan pemboenohan radja Alexander".

Memorandum dari Joego-Slavie tentang hal itoe pada tg. 22-23 Dec. ini akan disampaikan kepada secretariaat Volkenbond. Dalam memorandum itoe tertera kemarahan Joego-Slavie terhadap Hongarije. Disertakan djoega foto2 dan documenter lainnya yang memboektikan, bahwa Hongarije toeroet tjampoer tangan dalam pemboenohan di Marseille itoe".

"Pemerintah Joego-Slavie akan mengoerakan, bahwa sekarang ini terdjadi perhoeboeng dengan Hongarije yang demikian roepa hingga keamanan Eropah akan terganggu oleh karengan, berhoeboeng dengan mana diminta perantaraan Volkenbond, soepaja mengadakan tindakan2 boeat membereskan keadaan ini".

Sekarang telah dapat dipastikan, bahwa soal ini ta' akan dibijarkan dalam sidang yang akan datang ini.

## Joego Slavie mendakwa Hongarije.

Benesj dan Titulescu menoeatkan dakwaan Joego Slavie

Daja soepaja Inggris, Italia dan Prantjitsj tida berhoeboeng.

Dari Geneve, "Aneta-Reuter ada wartakan, yang sekali-poen telah di daja soepaja oleh Inggris, Italia dan Prantjitsj boeat mengadakan noendaan atau perobahan, Jettitsj memadjokean kepada Conseil dengan perkataan2 yang marah, seboeah nota, yang menjatakan dakwaan-dakwaan terhadap Hongarije tentang pemboenohan pada Alexander dan Barthou. Dalam nota itoe dijatakan bahwa hasil penjelidikan me noendjokean dengan njata sekali, bahwa Hongarije toeroet tjampoer tangan dalam pemboenohan itoe boekan sadja, akan tetapi poen djoega dalam activiteit keroesoehan yang dilakoekan oleh orang-orang Joego Slavie, yang melarikan diri, dengan memberikan sokongan kepada mereka itoe".

Dalam nota itoe diterangkan, bahwa orang2 Joego Slavie menghendaki, soepaja keadaan ini diterangkan se djelasnja, dimana akan diketahoeh bahwa "pemboenohan" itoe "dilakoekan dengan teratet", dan me njatakan poela bahwa perobahan mereka yang toeroet tjampoer tang

# Dagang

PASAR BANDJERMASIN 27 November 1934.

Gajah-Para:	
B'masin	1 2,75 perpikoel
bas.	1 2.— "
Martapoera	1 2,75 "
bas.	1 2,25 "
Kandangan	1 3,25 "
"	1 2,25 "
Berabal	1 2,75 "
Berajang	bas 1 2,50 "
Amoental	1 2,25 "
bas.	1 2,50 "
Kaloea	1 2,75 "
bas.	1 2,25 "
Teweh kering	1 3.— "
Bakoean	1 0,50 "
Scrap	— 1 0,25 "
Boenga kringasap	1 7,50 "
Rollod Bark	1 2,50 "
Gajah:	
Hangkang	1 2,50 perpikoel
Djelotoeng	1 3.— "
Rasak	1 3,50 "
Pilaw	1 7.— "
Batoe laeot	1 0,25 "
Katiau.	1 6.— "
Carikit	1 4,50 "

barang boeroeng:

poetih	15.— per kati
barang hitam	10.40

an dalam perkara ini haroes dioerakan dimoeoka badan internonaal yang tinggi sendiri. Berhoeboeng dengan ini maka dimintanja kepada Arenol soepaja hal ini dimasoekkan djoega dalam agenda sidang Conseil yang akan datang ini.

"Benesj", dan "Titulescu mema djokean nota2 yang mengoerakan nota yang diadjoekan oleh Joego Slavie, dimana dikemoekakan djoega boekti2 sama dengan boekti yang diberikan oleh Joego Slavie". Lagi poela dijatakan, bahwa hal yang demikian itoe akan dapat menganggoe keamanan ditapal wa as.

## Permoesjawaraan armada

Semoea pembijaraan gagal, Japan akan meninggalkan perdjandjian Washington.

Aneta-Loc-Reuter dari London ada njatakan yang diharapkan akan terdapatnja ketjotjokan hilang sama sekali berhoeboeng dengan anggapan orang dalam kalangan bangsa Amerika yang berpendapat, bahwa "tidak ada goenanja mem perbijarkan soal "non-fortification clause" dari perdjandjian Washington, kalau itoe adalah semoea yang haroes masih akan dibijarkan".

"Sebagai satoe bahagian dari perdjandjian "nonfortification clause" itoe dapat diterima, akan tetapi sebagai "clause sadja" ia sedikit poen tida mempoenjai arti bagi Amerika".

Tentang hal ini tida ada diberikan keterangan opisil. Akan tetapi yang masih terdjata kiting galan ialah: "Mengoempoeikan semoea kopper2 dan menjatakan selamat tinggal".

Orang mendoega, bahwa kalau Roosevelt mendjawab inggeris ia hanya akan memperbijarkan soal pekerjaan bersama-sama antara inggeris dan Amerika Serikat, tentang perdjandjian baroe yang masih akan dibikin.

Barangkali delegatie inggeris dan Amerika dalam beberapa boelan lagi akan mengadakan pe temoeran lagi boeat menetapkan dasar2 boeat conferentie armada pada zomer tahoen 1935 yang akan dikoenjoeingi djoega oleh Perantjitsj dan Italia.

Dalam Conferentie itoe barangkali akan dibijarkan perdjandjian multilateral, oentoek menganti perdjandjian Washington ini.

"Menoeroet kabar yang tersiar, maka delegatie Japan dan Amerika berniat akan meninggalkan London dalam satoe atau doea minggu lagi.

Keadaan tida bertambah baiknja.

Kemoedian: Setelah dilakoekan pembijaraan yang memakan tempo satoe seperempat djam lamanya antara Simon dan Matsudaira, maka dalam kalangan orang2 inggeris terdapat perasaan yang tida demikian soesah lagi.

Dalam pembijaraan itoe tida dikemoekakan oesoel2 baroe, akan tetapi perloe sekali kalau dilakoekan pembijaraan baroe yang akan memakan tempo yang tida sedikit.

Lilin:	
Lilin wanji	130.— perpikoel
Lilin No. 2	125.— "
Ikan:	
Sapat kring	1 6.50 "
(gerintin)	1 7.— "
Gaboos	1 14.— "
Koelit:	
Mendjangan	1 6.— "
Sapi	1 18.— "
Rotan:	
Taman Baritoe	1 275 "
" Teweh	1 2.— "
" Pahoe	1 1.50 "
" Kasar	1 1.50 "
" Roenti	1 1.— "
Boejeong	1 0,50 "
Langgih	1 1.— berpikoel
Semamboe	1 0,75 100 st.
Goenoeng	1 0,70 "
Itam	1 1 25 "
Damar:	
Matakoetjing	1 3.— perpikoel
Gosok	1 1.— "
Smoeli	1 1,25 "
Sahang:	
Itam	1 16.— "
Poetih	1 36.— "
Tikar poeroen:	
Formt. ketjil. 12x80	12.50 100st
x70cm 70x110	511.80 "

# Japan dan perdjandjian Washington.

Selanjoeitnja dari Tokio Aneta-Loc-waki njatakan, bahwa ada dikabarkan, yang Japan setelah mengadakan perhoeboeng dengan Italia dan Perantjitsj, "kalau keadaan memaksa, akan melepaskan perdjandjian Washington.

## Conferentie perloejoetan sendjata.

H sil pembijaraan yang amat koeroes

"Sovjot Rusland selaloe menghendaki roekoer dan dama" kata Litwinoff.

Dari Geneve, Aneta-Loc, Transi cean ada dihabarkan, bahwa bureau Conferentie perloejoetan sendjata hari Senin ddo 20 Nov. tadi mengadakan rapatnja dibawah pimpinan Voorzitter Arthur Henderson, yang sekarang soedah semboeh dari sakitnja. Persidangan yang dilakoekan ini adalah persidangan rahasia.

Disitoe terdapat Laval, kapitein Anthony Eden, Litwinoff dan Di Soragna, jengganti baron Aloisi, yang oleh karena pederjaanjanja sebagai Voorzitter Commissie Saar itoe masih terdapat di Rome oentoek melakoekan kewidjibannja.

Henderson memberikan oerantjara yang pandjara lebar tentang apa yang terdjadi sedjak di terimakan reslutie oleh Conferentie perloejoetan sendjata itoe, djadi sedjak tg. 8 Juni yang baroe taloe ini.

Pembijara mengatakan, bahwa "waktoe boeat mengadakan perdjandjian perloejoetan sendjata beloeom sampai" dan mengoesoelkan lagi "mendoenda pekerjaan commissie commissie" yang paling penting, hingga tahoen 1935. Sementara itoe akau didaja oepaja kan boeat memperoleh controle pembikinan alat perang, pengoesoeman ongkos-ongkos yang dikeloarkan boeat pembikinan alat perang itoe, dan pembangoenan Commissie perloejoetan sendjata special: dengan mengadakan perdjandjian lebih djeloe.

Sehabisnja Henderson, maka gedelegeerde Amerika mengadakan pedatonja. Hugh Wilson, demikianlah nama gedelegeerde Amerika itoe mengadakan pedato yang setengah djam lamanya. Dalam pedatonja ia mengemoekakan lagi oesoel-oesoel yang telah diadjoekan pada boelan Juni jg. baroe taloe satoe persatoe.

Menoeroet oesoel oesoel itoe, maka paberik paberik alat perang, baik partikoeliter maepoen kepoenjaan negeri, hanya akan boleh bekerja kalau ada vergunning dari negeri, sedang semoea pesanan dan uitvoering, pedepk semoea yang mengenai pemasoekan dan pengeloeran alat perang, haroes diemoemkan.

Kemoedian ia memadjokean ontwerp perdjandjian yang terdiri dari 36 artikelen.

Litwinoff sebaliknja menerangkan, bahwa "Rusland sedjak soal perloejoetan sendjata ini dibijarakar, soedah djoega menjatakan kesanggopannja menerima baik semoea oesoel yang peraktis." Ia mengatakan, bahwa ia senang sekali dengan oesoel yang telah dikemoekakan oleh Amerika itoe.

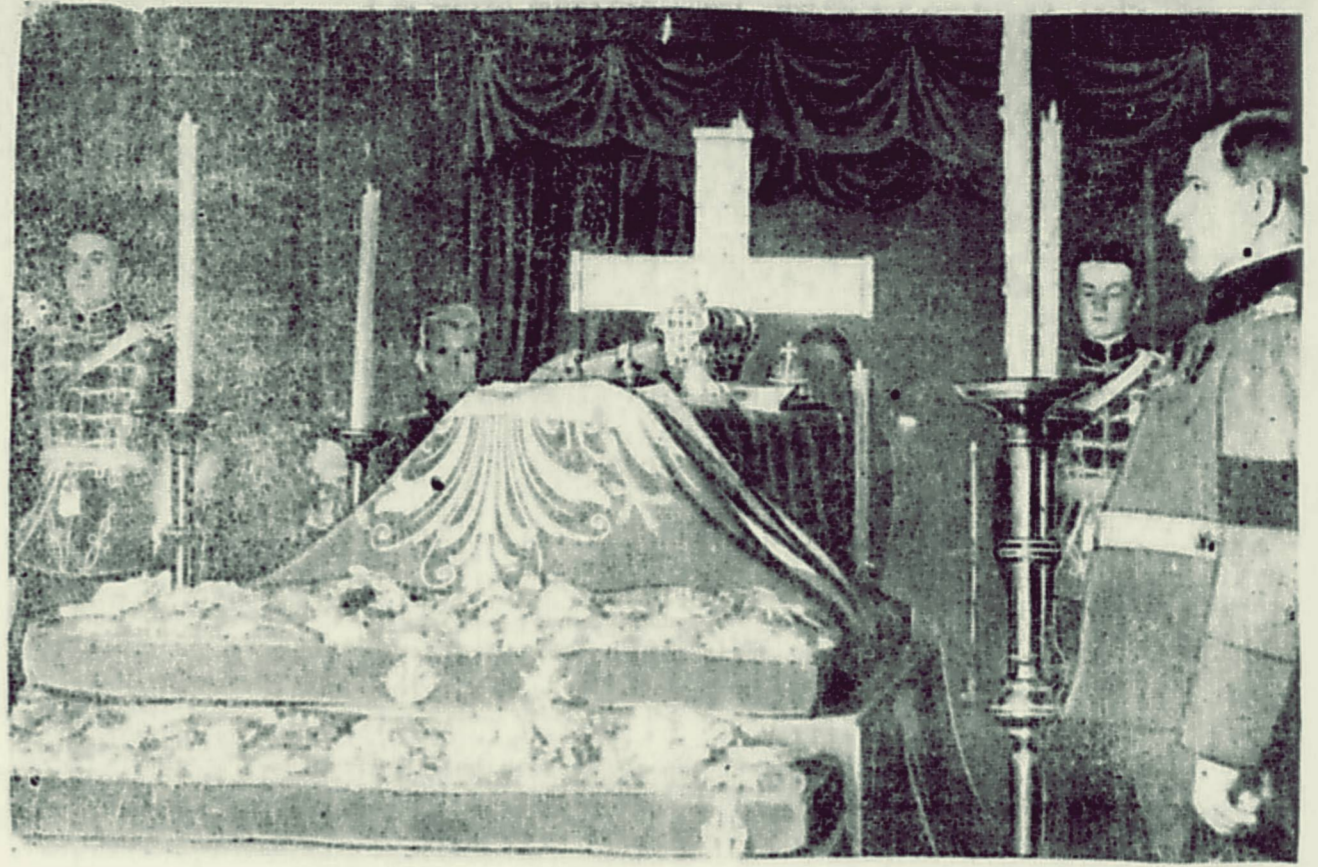
Menoeroet keterangan gedelegeerde Rusland, maka oesoel tentang "perloejoetan sendjata yang hanya akan dibatas dengan adanya pembijaraan tentang perdjandjian yang special boeat melakoekan controle pada pengambilan alat perang dan pembikinan alat perang itoe adalah hasil yang koeroes sekali."

Pembijara memperingatkan pengandjara kepada tjata2nja yang pertama, ialah boeat mengobah conferentie perloejoetan sendjata ini djadi conferentie perdamaian yang tetap, yang mempoenjai kewidjiban mengadakan perdjandjian yang perloe bagi perdamaian yang amat perloenja pada masa sekarang ini.

"Reuter" lebih landjoet mengatakakan bahwa Bureau telah ambil kepoeloesan akan meneroekkan pekerjaan dalam comite tentang controle pada pembikinan dan perdagangan alat perang pengoesoeman ongkos yang terdapat dalam begroeting boeat keperloeran persendjataan dan pembangoenan commissie perloejoetan sendjata yang tetap.

Ada disoesoelkan, soepaja beberapa hal ini disendirikan da-

# Lajonnja Baginda Radja.



Gambar ini menampakan lajonnja dari Baginda Radja Alexander sedang didjagai oleh "eerewacht" didalam istana di Belgrado.

lam protocol dengan tidak menoenngoe djadnja conferentie perloejoetan sendjata.

## Rentjana perdjandjian Wilson.

Restjara perdjandjian yang di adjoekan oleh Hugh Wilson boeat melakoekan controle pada dagang alat perang menjatakan lima categorie alat perang.

Categorie yang pertama, ialah munitie oentoek perang di darat dan di laeotan, kedoea persendjataan armada laeotan, ketiga persendjataan dioedara, keempat munitie yang dapat dipergoenakan boeat militair dan boekan militair dan kelima munitie yang dipakai boeat boekan militair dan hanya kadang kadang dipakai dalam kalangan militair djoega.

Negeri negeri yang menanda tngani perdjandjian itoe haroes berdjandji hanya akan memperkenankan pembikinan alat perang yang termasuk dalam categorie 1, 2 dan 3, kalau boeat keperloenan itoe: ada didapat vergunning.

Fabrikant fabrikant haroes memberi tahoean semoea pesanan yang dsampaikan kepadanja kepada pemerintah yang memberikan vergunningnja, sedang negeri negeri yang mananda tangani perdjandjian itoe dalam tempoh satoe boelan akan memberikan lijst tentang vergunning yang soedah diberikan itoe, kepada Commissie Perloejoetan sendjata. Poen tiap tahoen haroes di berikan lijst tentang apa yang terdjadi dalam peroesahaan pembikinan alat perang itoe.

Pengeloeran alat perang dalam semoea categorie dan pamasoekan alat perang yang termasuk dalam artikel 1, 2 dan 3 tida diperkenankan, kalau tida ada vergunning yang terang.

## Pertikaian di tapal watas Jehol.

Pasoekan Japan dan Tiongkok moelai bertempoer.

Wakil Japan menjangkal andanja ultimatum.

Menoeroet "Aneta-Loc, Havas" dari Peking bahwa dari pihak kabarnya yang boleh diperjaja, maka pembesar Japan telah menjampakan ultimatum kepada pembesar pembesar Tiongkok di provincie Tjunnan dimana diminta soepaja orang-orang di Tjunnan (Dolonor Selatan) meningalkan tempat itoe.

Kabar kabar setengah opisil dari pihak Tiongkok membenarkan kabarnya yang terstar itoe, dan menjatakan bahwa "kepada pasoekan Tiongkok soedah diberi perintah, soepaja pasoekan Japan djanjan sampai dapat meneroekkan perdjandjian ketapal watas Jehol dan Tehagar. Menoeroet kabar yang tersiar sekarang soedah terdjadi pertempoeran yang hebat antara pasoekan-pasoekan Japan dan Tiongkok.

Wakil Japan menjangkal dengan keras akan adanya ultimatum itoe dan lebih landjoet mengatakakan, bahwa kesoeokan yang terdapat disitoe hanyalah kesoeokan meneroekan tapal watas".

## AMSTERDAMSCHER KOERSEN LIJST ddo. 27 Nov. 1934

4/2 pCt. Indië 1930	101	Scheepvaart Unie	30
4 1/2 pCt. Indië 1931f.	101 1/4	Sem. Stoomb. & Pr.	117
4 pCt. Indië 1934	100 1/2	Cult. My. Vorstenl.	13
4 pCt. Indië 1934 A	100 1/2	H.V.A. (Amsterdam)	153
4 1/2 pCt. Youngleening f.	21 1/8	Arendsburg	204
Amsterdamsche Bank	105	Deli Bat. Tabak	140
Javasche Bank	233	Deli My.	120
Koloniale Bank	34	Oostkust	29
Ned. Bank CERT.	151	Senembah	122
N.I. Escompto CERT.	21 1/4	Nat. Beziit Gas Mij.	925
Ned. Ind. Handelsbank	59	Michiels Arnold	—
N.H.M. CERT.	35	Amsterdam Rubber	89
A.K.U.	33	Bandar Rubber	112
Calve CERT.	43	Sumatra Rubber	128
Philips	221	Malang Tram	16
Unilever	77	Serajoedal tram	—
Cities Service	1 1/16	A'dam—B'wia: middenk.	100 1/4
Stell. Unton	4 3/8	a idem	onveranderd
U. S. Steel	23	b idem	onveranderd
Anaconda	6 15/16	A'dam—Londen	7.38
Isithlehem	19	" —New—York	1.47 1/2
Montgomery Ward	18 7/16	" —Parijs	9.75 1/4
International Nickel	14 5/8	Amsterdam Berlijn	59, 46
General Electric	12 11/16	N. I. Spoorweg Mij	gedaan 22
Standard Brands	12	Deli Spoor	gedaan 41
General Motors	20	sem. Chr. Stoomtram	—
Kennecott Copper	10 3/4	Sem. Joana Stoomtram	gedaan 4
Borsumij	125	Nat. Beziit Gas Mij.	—
Internatio.	80	Nat. Beziit Aantem	laten 190
Lindeteves	53	Tarakan	—
Alg. Exploratie	133	Sueroewinangoen	104
Billiton le rubriek	295	Basilam	gedaan 49
Boeton	—	Redjang Lebong	laten 170
Koninklijke Olie	138	Prolongatie	1
Java—China—Jap. Lyn	—	Besoeki tabak	—
Kon. Paket vaart	72	Jasumv	—
		Conversieleening	A 1934

# EENDRACHT - BIOSCOOP

Selasa 27 - Rebo 28 - Kemis 29 Nov.

Keloearkan Satoe film perang Doenia

# The W. Plan

Djoemahat 30 Nov., Saptoe 1 - Minggoe 2 Dec.

## Maurice Chevalier

dalam Roadshow Paramount

# Bedtime Story